

§ 2. Het verslag van de raadplegingen, bedoeld in artikel 9, § 4 van de wet van 17 februari 1997 betreffende de nachtarbeid, wordt, binnen zeven dagen volgend op de raadplegingen, bij een ter post aangekende brief overgemaakt aan de Voorzitter van het Paritair Comité waaronder de onderneming ressorteert.

HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking op 9 april 1998.

Art. 5. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 16 april 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

§ 2. Le rapport des consultations, visé à l'article 9, § 4 de la loi du 17 février 1997 relative au travail de nuit sera transmis, dans les sept jours qui suivent les consultations, par lettre recommandée au Président de la Commission paritaire dont dépend l'entreprise.

CHAPITRE III. — Dispositions finales

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 9 avril 1998.

Art. 5. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 16 avril 1998.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID EN MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 98 — 1064

[C - 98/12242]

16 APRIL 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid inzonderheid op artikel, 35, § 5, tweede en derde lid, vervangen door de wet van 26 juli 1996 en gewijzigd door de wet van 6 december 1996 en de wet van 13 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, gewijzigd door het koninklijk besluit van 5 mei 1997 en het koninklijk besluit van 6 juli 1997;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 31 maart 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 1 april 1998;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op 7 april 1998;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat de Regering onlangs beslist heeft op korte termijn de mogelijkheden tot werkgelegenheidscreatie in de non profit sector te versterken, dat de onderhandelingen in de publieke sector en de paritaire comité's van de private sector onmiddellijk dienen aangevat, en dat de betrokken werkgevers onverwijld van de nieuwe uitvoeringsmodaliteiten dienen in kennis te worden gesteld;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 7 april 1998, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 29 juni 1981, *Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1981.

Wet van 26 juli 1996, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1996.

Wet van 6 december 1996, *Belgisch Staatsblad* van 24 december 1996.

Wet van 13 februari 1998, *Belgisch Staatsblad* van 19 februari 1998.

Koninklijk besluit van 5 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1997.

Koninklijk besluit van 5 mei 1997, *Belgisch Staatsblad* van 23 mei 1997.

Koninklijk besluit van 6 juli 1997, *Belgisch Staatsblad* van 12 juli 1997.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL ET MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 98 — 1064

[C - 98/12242]

16 AVRIL 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés notamment l'article 35, § 5, alinéas 2 et 3, remplacé par la loi du 26 juillet 1996 et modifié par la loi du 6 décembre 1996 et la loi du 13 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, modifié par l'arrêté royal du 5 mai 1997 et l'arrêté royal du 6 juillet 1997;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 31 mars 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 1^{er} avril 1998;

Vu l'avis du Conseil national du Travail, donné le 7 avril 1998;

Vu l'extrême urgence, motivée par le fait que le Gouvernement vient de décider d'amplifier à bref délai les possibilités de créations d'emploi dans le secteur non marchand, que des négociations doivent commencer immédiatement dans le secteur public et dans les commissions paritaires du secteur privé et que les employeurs concernés doivent connaître immédiatement les nouvelles modalités d'exécution;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 7 avril 1998, en application de l'article 84, alinéa 1, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 29 juin 1981, *Moniteur belge* du 2 juillet 1981.

Loi du 26 juillet 1996, *Moniteur belge* du 1^{er} août 1996.

Loi du 6 décembre 1996, *Moniteur belge* du 24 décembre 1996.

Loi du 13 février 1998, *Moniteur belge* du 19 février 1998.

Arrêté royal du 5 février 1997, *Moniteur belge* du 27 février 1997.

Arrêté royal du 5 mai 1997, *Moniteur belge* du 23 mai 1997.

Arrêté royal du 6 juillet 1997, *Moniteur belge* du 12 juillet 1997.

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Volksgezondheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Voor de toepassing van dit besluit, wordt onder non-profit sector verstaan, de sector bestaande uit werkgevers die :

1° hun voornaamste activiteit uitoefenen in één of meerdere activiteiten die betrekking hebben op gezondheidszorg, maatschappelijke dienstverlening of cultuur in : ziekenhuizen, preventoria en sanatoria, erkende rusthuizen, rust- en verzorgingstehuizen, de centra voor geestelijke gezondheidszorg, de centra voor maatschappelijk werk, de centra voor tele-onthaal, de diensten voor eerstelijnsgezondheidszorg, de interbedrijfs-geneeskundige diensten, de centra voor medisch schooltoezicht, de diensten voor bloedtransfusie en bloedverwerking, de diensten voor E.H.B.O., de gezondheidscentra, de diensten en instellingen die preventieve gezondheidszorgen verlenen, psychiatrische verzorgingstehuizen, initiatieven voor beschutte woningen, de centra die een overeenkomst gesloten hebben met het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering voor functionele revalidatie, erkende diensten voor gezins- en bejaardenhulp, beschermde werkplaatsen, sociale werkplaatsen, « entreprises d'insertion », leerwerkbedrijven, onthaalhuizen, de erkende diensten voor bewaking en onthaal van kinderen, diensten voor hulp aan jongeren, medico-pedagogisch-instituten en de erkende centra, diensten en structuren die de socio-professionele integratie van gehandicapte personen onthalen, huisvesten, begeleiden en verzekeren, de culturele centra, de bibliotheken, mediatheken en ludotheken, de sportverenigingen en sportcentra, de niet-commerciële radio en/of televisieverenigingen, de instellingen voor maatschappelijk opbouwwerk, de organisaties voor sociaal-cultureel vormingswerk, de organisaties inzake ontwikkelingswerk voor volwassenen, de jeugdverenigingen, de jeugdcentra, de verenigingen en instellingen voor beroepsopleiding, -vervolmaking en -herscholing, de niet commerciële toeristische organisaties, de organisaties voor ontwikkelingssamenwerking, de niet-partijpolitiek gebonden instellingen of verenigingen ter bevordering van een gedachten-goed en die :

2° a) hetzij georganiseerd zijn :

- als vereniging zonder winstoogmerk,
- als vennootschap met een sociaal oogmerk waar-van de statuten bepalen dat de vennoten geen vermogensvoordeel nastreven;

b) hetzij een universitair ziekenhuis of een erkend rusthuis zijn, aangewezen door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en de Minister van Sociale Zaken;

c) hetzij :

- aangesloten zijn bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten in toepassing van artikel 32 van de Samengevoegde Wetten betreffende de Kinderbijslag voor werknemers,

- of onder de publieke sector ressorteren en aangesloten zijn bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid. »

Art. 2. § 1. In artikel 2 eerste lid van hetzelfde besluit gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 mei 1997 en 6 juli 1997 worden de woorden « artikel 1, 1° » en de woorden « artikel 1, 2° » telkens vervangen door de woorden « artikel 1° ».

§ 2. Artikel 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 mei 1997 en 6 juli 1997, wordt aangevuld met de volgende leden :

« In de oprichting van een sectoraal fonds kan voorzien worden in de collectieve arbeidsovereenkomst, het raamakkoord of het gemengd privé/openbaar protocolakkoord, zoals bedoeld in artikel 3, § 1 of in het akkoord bedoeld in artikel 3, § 8. Het bedrag van de forfaitaire vermindering bedoeld in het eerste lid wordt dan door de Rijksdienst voor sociale zekerheid of door de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten gestort aan dat sectoraal fonds, overeenkomstig de modaliteiten vastgesteld door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Volksgezondheid en dit voor de sectoren waarvoor hij bevoegd is.

De banen toegewezen en gefinancierd op 30 juni 1998 ingevolge de bijkomende inspanning voor de tewerkstelling, bedoeld in artikel 3, § 2, d) en § 3, 1°, b) en § 4, d), blijven behouden. ».

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Notre Ministre des Affaires sociales, Notre Ministre de la Santé publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand est remplacé par la disposition suivante:

« Pour l'application du présent arrêté, on entend par secteur non-marchand, le secteur composé des employeurs qui :

1° exercent leur activité principale dans une ou plusieurs activités concernant la santé, l'action sociale ou culturelle dans : les hôpitaux, les préventoriums et sanatoriums, les maisons de repos agréées, les maisons de repos et de soins, les services de santé mentale, les centres de service social, les centres de télé-accueil, les services de soins primaires, les services médicaux interentreprises, les centres d'inspection médicale scolaire, les services de transfusion sanguine et de traitement du sang, les services de secourisme, les centres de santé, les services et établissements de prévention sanitaire, les maisons de soins psychiatriques, les initiatives d'habitations protégées, les centres qui ont conclu une convention de rééducation fonctionnelle avec l'Institut national d'assurance maladie invalidité, les services agréés d'aide aux familles et aux seniors, les ateliers protégés, les « sociale werkplaatsen », les entreprises d'insertion, les entreprises de formation par le travail, les maisons d'accueil, les structures agréées de garde et d'accueil de l'enfant, les services d'aide à la jeunesse, les instituts médico-pédagogiques et les centres, services ou structures agréés qui accueillent, hébergent, accompagnent et assurent l'intégration sociale ou professionnelle des personnes handicapées, les centres culturels, les bibliothèques, médiathèques et ludothèques, les associations et les centres sportifs, les associations de radiodiffusion et/ou télévision non commerciales, les initiatives d'animation sociale, les organismes de formation socio-culturelle, les organismes de développement socio-culturel pour adultes, les groupements de jeunesse, les centres de jeunesse, les associations et institutions de formation professionnelle, de formation complémentaire et de recyclage, les organisations touristiques non commerciales, les organisations de coopération au développement, les institutions ou associations pour la promotion d'une conception idéologique qui ne sont pas liées à un parti politique et qui :

2° a) soit sont constitués :

- en association sans but lucratif,
- en société à finalité sociale dont les statuts stipulent que les associés ne recherchent aucun bénéfice patrimonial;

b) soit être un hôpital universitaire ou une maison de repos agréée, déterminés par le Ministre de l'Emploi et du Travail et le Ministre des Affaires sociales;

c) soit :

- sont affiliés à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, en application de l'article 32 des lois coordonnées concernant les allocations familiales des travailleurs salariés,

- ou ressortent du secteur public et sont affiliés à l'Office national de sécurité sociale. »

Art. 2. § 1^{er}. A l'article 2, § 1^{er} du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 5 mai 1997 et du 6 juillet 1997, les mots « article 1^{er}, 1° » et les mots « article 1^{er}, 2° » sont chacun remplacés par les mots « article 1^{er} ».

§ 2. L'article 2 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 5 mai 1997 et du 6 juillet 1997, est complété par les alinéas suivants :

« La création d'un fonds sectoriel peut être prévue dans la convention collective de travail, l'accord cadre ou le protocole d'accord mixte privé/public visé à l'article 3, § 1^{er} ou dans l'accord visé à l'article 3, § 8. Le montant de la réduction forfaitaire visée à l'alinéa 1^{er} est alors versé à ce fonds sectoriel par l'Office national de sécurité sociale ou l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, selon les modalités déterminées par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le Ministre des Affaires sociales et le Ministre de la Santé publique et ce pour les secteurs pour lesquels il est compétent.

Les emplois affectés et financés au 30 juin 1998 suite à l'effort supplémentaire pour l'emploi visé à l'article 3, § 2, d) et § 3, 1°, b) et § 4, d) sont maintenus. ».

Art. 3. In artikel 3 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de § 5, eerste lid, worden de woorden « , ten belope van 3 250 F per kwartaal van het bedrag bepaald in artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 tot bepaling van het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdragevermindering in de non-profit sector, » ingevoegd tussen de woorden « bedoeld in artikel 3, § 2, d) en § 3, 1°, b) en § 4, d) » en de woorden « een functie bekleden van logistiek assistent »;

2° de § 5 wordt aangevuld met de volgende lid :

« In de sectoren die onder federale bevoegdheid vallen en met ingang van 1 juli 1998, moet de functie van de werknemers aangeworven ten gevolge van de voormelde bijkomende inspanning voor tewerkstelling :

- de werkdruk verlagen, in het bijzonder voor het personeel dat rechtstreeks bij de verzorging en de dienstverlening betrokken is,

- de intensiteit en de kwaliteit van de zorg en de dienstverlening verbeteren en het comfort van de patienten of cliënten optimaliseren. »;

3° de § 8, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 mei 1997, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 8. Voor de periode vanaf 1 januari 1997 tot 30 juni 1998, kunnen de sectoren een collectieve arbeidsovereenkomst, een raamakkoord of een gemengd privé/ openbaar protocolakkoord sluiten tot uiterlijk 1 april 1997 voor de privé-sector en de ziekenhuizen van de openbare sector, en 1 juni 1997 voor de andere werkgevers en werknemers van de openbare sector.

Voor de periode vanaf 1 juli 1998 tot 30 juni 1999, kunnen de sectoren een collectieve arbeidsovereenkomst, een raamakkoord of een gemengd privé/ openbaar protocolakkoord sluiten tot uiterlijk 1 juni 1998. Deze datum kan door Ons worden gewijzigd.

Voor de periode die aanvangt op 1 juli 1999 kunnen de sectoren een collectieve arbeidsovereenkomst, een raamakkoord of een gemengd privé/openbaar protocolakkoord sluiten tot uiterlijk 1 juni 1999. Deze datum kan door Ons worden gewijzigd. ».

Art. 4. In artikel 4 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, wordt het laatste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 6 juli 1997, aangevuld met de woorden « ongeacht de duur van de schorsing »;

2° § 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 mei 1997 wordt aangevuld met de volgende streepjes :

« - de werknemer aangeworven in het kader van Hoofdstuk II van Titel III van de programmawet van 30 december 1988;

- de werknemer aangeworven in het kader van het koninklijk besluit van 9 juni 1997 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, m, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de doorstromingsprogramma's;

- de werknemer aangeworven in het kader van het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, m, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de herinschakeling van de langdurig werklozen. »;

3° In § 5 worden de woorden « artikel 1, 2° » vervangen door de woorden « artikel 1, die behoren tot de publieke sector ».

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1998, met uitzondering van de artikelen 2, 3, 3° en 4 die uitwerking hebben met ingang op 1 april 1997.

Artikel 1 heeft uitwerking met ingang op 1 april 1997 wat betreft de universitaire ziekenhuizen bedoeld bij 2°, b).

Art. 6. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 16 april 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

Art. 3. A l'article 3 du même arrêté royal, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 5, alinéa 1^{er}, les mots « , à concurrence de 3 250 F par trimestre du montant visé à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 5 février 1997 fixant le montant trimestriel de la réduction forfaitaire de cotisations patronales dans le secteur non marchand, » sont insérés entre les mots « visé à l'article 3, § 2, d) en § 3, 1°, b) en § 4, d) » et les mots « doivent occuper une fonction d'assistant en logistique »;

2° le § 5 est complété par l'alinéa suivant :

« Dans les secteurs de compétence fédérale et à partir du 1^{er} juillet 1998, la fonction des travailleurs engagés suite à l'effort supplémentaire pour l'emploi précité doit :

- abaisser la pénibilité du travail en particulier pour le personnel directement concerné par les soins et les services,

- améliorer l'intensité et la qualité des soins et des services et optimiser le confort des patients ou des clients. »;

3° le § 8, alinéa 1^{er}, modifié par l'arrêté royal du 5 mai 1997, est remplacé par la disposition suivante :

« § 8. Pour la période du 1^{er} janvier 1997 au 30 juin 1998, les secteurs peuvent conclure une convention collective de travail, un accord cadre ou un protocole d'accord mixte privé/public au plus tard pour le 1^{er} avril 1997 en ce qui concerne le secteur privé ainsi que les hôpitaux du secteur public, et le 1^{er} juin 1997 en ce qui concerne les autres employeurs du secteur public.

Pour la période du 1^{er} juillet 1998 au 30 juin 1999, les secteurs peuvent conclure une convention collective de travail, un accord cadre ou un protocole d'accord mixte privé/public pour le 1^{er} juin 1998 au plus tard. Cette date peut être modifiée par Nous.

Pour la période débutant le 1^{er} juillet 1999, les secteurs peuvent conclure une convention collective de travail, un accord cadre ou un protocole d'accord mixte privé/public pour le 1^{er} juin 1999 au plus tard. Cette date peut être modifiée par Nous. ».

Art. 4. A l'article 4 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, le dernier alinéa, inséré par l'arrêté royal du 6 juillet 1997, est complété par les mots : « quelle que soit la durée de la suspension »;

2° le § 2, modifié par l'arrêté royal du 5 mai 1997 est complété par les tirets suivants :

« - le travailleur engagé dans le cadre du Chapitre II du Titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988;

- le travailleur engagé dans le cadre de l'arrêté royal du 9 juin 1997 d'exécution de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, m, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatif aux programmes de transition professionnelle;

- le travailleur engagé dans le cadre de l'arrêté royal du 8 août 1997 d'exécution de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, m, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatifs à la réinsertion professionnelle des chômeurs de longue durée. »;

3° Dans le § 5, les mots « article 1^{er}, 2° » sont remplacés par les mots « article 1^{er}, qui ressortent du secteur public ».

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 1998 sauf les articles 2, 3, 3° et 4 qui produisent leurs effets le 1^{er} avril 1997.

L'article 1^{er} produit ses effets le 1^{er} avril 1997 en ce qui concerne les hôpitaux universitaires visés au point 2°, b).

Art. 6. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 16 avril 1998.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA